



**M**  
Montpellier

29<sup>E</sup> COMÉDIE DU LIVRE  
LITTÉRATURES NORDIQUES

22-25 MAI 2014

Parcours Bib'

Vendredi 23 mai 2014



## Programme du vendredi 23 mai, à la DRAC LR

*En matinée, partez à la **découverte des littératures nordiques** et **rencontrez les éditrices** qui ont fait connaître les grands écrivains scandinaves ...*

*(Salle de réunion, 2<sup>e</sup> étage)*

9.00 – 9.30 : **Accueil**

9.30 – 10.30 : **Panorama des littératures nordiques**  
par Susanne Jull, directrice de Gaïa Editions

10h30-12h00 : **Rencontre avec les éditrices des maisons d'édition Métailié (Anne-Marie Métailié) et Gaïa (Susanne Juul)**

12h00-12h30 : **Visite des expositions** proposées par les bibliothèques de la région

12h30-14h00 : **Déjeuner libre**

*L'après-midi, rencontrez les éditeurs de la Région autour des littératures populaires ...*

*(Salon de musique, rez-de-chaussée)*

14h00-14h30 : **Conférence sur les littératures populaires**  
par Marion Mazauric, directrice des éditions Au Diable Vauvert

14h30-16h30 : **Rencontre avec les éditeurs de la région**

- 6 pieds sous terre (BD et polar)
- Black Mamba (revue, imaginaire et BD courtes)
- Le Chat Rouge (littérature fantastique)
- Au Diable Vauvert (littérature, science fiction, polar)
- Mare Nostrum (polar)
- TDO éditions (romans de terroir)
- Ultima Necat (polar)

# Présentation du festival Les Boréales de Caen (Basse-Normandie), le plus important festival de culture nordique en Europe



Depuis 1992, Les Boréales n'éclairent plus uniquement les nuits polaires du Grand Nord. En vingt éditions, c'est également le plus important festival dédié à la culture nordique en Europe qui s'est imposé.

Cet événement nous fait voyager à travers différents territoires en mettant à l'honneur les cinq pays scandinaves, les pays baltes, le Groenland et plus récemment les îles Féroé. C'est tout un univers aux couleurs du Nord que nous sommes invités à découvrir chaque mois de novembre en Basse-Normandie.

Initiée par l'Université de Caen et organisée depuis 1999 par le Centre régional des Lettres de Basse-Normandie, cette plateforme ouverte sur la création artistique des pays nordiques, d'abord élaborée comme un événement littéraire, a rapidement évolué pour assumer aujourd'hui un caractère pluridisciplinaire et participatif grâce à une programmation riche et variée.

Outre le pôle littéraire accompagné par des pièces de théâtre et des scènes de lecture, le festival offre d'autres formes d'écritures contemporaines : danse, cirque, performances, concerts, cinéma et vidéo, expositions, durant une quinzaine de jours à Caen et dans toute la région de Basse-Normandie, avec de nombreuses manifestations gratuites. Les Boréales permettent de consolider des liens tissés entre les pays nordiques et la Basse-Normandie depuis de nombreux siècles. Grâce à d'ambitieuses coproductions, au soutien de ses différents partenaires nordiques et français et des spectacles en exclusivité en France, Les Boréales pérennisent leur action et organisent en 2014 leur 23e édition.

En 2014, Les Boréales accueilleront la Norvège et la Lettonie. La Norvège célèbre cette année le bicentenaire de sa constitution, plus ancienne constitution écrite en vigueur en Europe. Quant à Riga, elle devient capitale européenne de la Culture et s'impose comme un acteur central de la création artistique sur la scène européenne.

Ces deux grands événements guideront la programmation des Boréales pour cette 23e édition. Du 13 au 29 novembre 2014, la programmation cherchera, comme chaque année, à présenter la vitalité de la scène artistique nordique et balte en Basse-Normandie. Parmi les artistes qui seront présents cette année : des auteurs comme Audur Ava Olafsdottir, Björn Larsson ou Lars Kepler, des photographes comme Susanna Majuri ou Nelli Palomäki, des chanteurs comme Therese Aune, Jay-Jay Johanson ou Peter Von Poehl sans oublier les arts du cirque avec des spectacles comme Mad in Finland, Lento, There ou Super Sunday.

En 2015, le Danemark aux côtés du Groenland et des îles Féroé seront mis à l'honneur. En 2016, Les Boréales fêteront leur 25e édition autour de la Finlande et de l'Estonie.



# Panorama des littératures nordiques à la Comédie du livre 2014

Par Susanne Jull, directrice de Gaïa Editions



## 1. LES AUTEURS MAJEURS

Lars Saabye Christensen (Norvège)

Per-Olov Enquist (Suède)

Sofi Oksanen (Finlande)

Jens-Christian Grøndahl (Danemark)

Jón Kalman Stefánsson (Islande)

## 2. LES RACONTEURS D'HISTOIRE

Katarina Mazetti (Suède)

Herbjørg Wassmo (Norvège)

Jørn Riel (Danemark)

Audur Ava Ólafsdóttir (Islande)

## 3. LES ENFANTS TERRIBLES

Hallgrímur Helgason (Islande)

Sara Lövestam (Suède)

Sjón (Islande)

Rosa Leksom (Finlande)

## 4. LE POLAR NORDIQUE

Steinar Bragi (Islande)

Erik Axl Sund (Suède)

Arni Thorarinsson (Islande)

Leif Davidsen (Danemark)

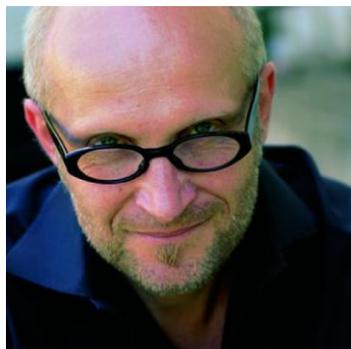
Arnaldur Indriðason (Islande)

Stefán Máni (Islande)

Gunnar Staalesen (Norvège)

## Lars Saabye CHRISTENSEN

### BIOGRAPHIE



Né à Oslo en 1953, Lars Saabye Christensen fait ses premiers pas dans le monde littéraire en 1976 avec la parution d'un recueil de poèmes, *Historien om Gly*.

Poète, romancier, critique, scénariste, dramaturge, traducteur et parolier, il reçoit en 2001 le Prix du Conseil nordique pour *Le demi-frère*. Fruit de dix années d'écriture, cet étonnant roman d'apprentissage narre les destinées de Fred et Barnum, demi-frères élevés par trois femmes extraordinaires, au cœur des années 50. Le succès considérable rencontré en France par ce livre lors de sa parution a entraîné la traduction de ses ouvrages précédents : c'est ainsi qu'en 2011 est publié *Beatles*, véritable classique en Norvège

depuis sa sortie en 1984.

*Kim Karlsen*, le héros d'*Obsèques*, tout dernier roman de Lars Saabye Christensen, se réveille un matin dans sa chambre d'hôtel : il ne sait pas encore qu'il est mort. Aux confins du rêve et du fantastique, au gré d'une narration hantée par des éléments de la pop culture, *Obsèques* convoque des personnages d'œuvres antérieures de l'auteur et plonge son lecteur au cœur d'un univers littéraire familier et baroque. Le roman séduit et enchante par son inépuisable inventivité verbale, sa profonde irrévérence et sa poésie mélancolique.

### BIBLIOGRAPHIE

*Le demi-frère*, Lattès, 2004. Traduit par Jean-Baptiste Coursaud.

*Herman*, Lattès, 2005. Traduit par Jean-Baptiste Coursaud.

*Le modèle*, Lattès, 2007. Traduit par Jean-Baptiste Coursaud.

*Sur la touche*, Thierry Magnier, 2007. Traduit par Jean-Baptiste Coursaud.

*Beatles*, Lattès, 2011. Traduit par Jean-Baptiste Coursaud.

*Obsèques*, Lattès, 2013. Traduit par Jean-Baptiste Coursaud.

### DÉDICACES

Pôle Littératures nordiques - Librairie Gibert Joseph

Vendredi 23 mai. 15h30 - 16h30

Samedi 24 mai. 10h30 - 11h30. 15h30 - 17h30

Dimanche 25 mai. 14h00 - 15h30

### RENCONTRES

Samedi 24 mai

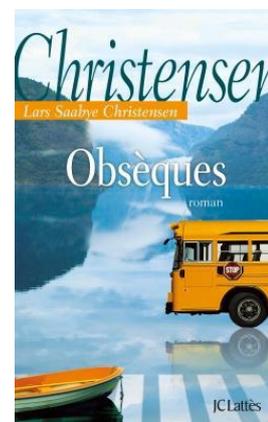
AUX LISIÈRES DU FANTASTIQUE

*Corum* - 18:00

Dimanche 25 mai

GRANDIR : LES MÉTAMORPHOSES DU ROMAN D'APPRENTISSAGE

*Corum* - 11:00



## BIOGRAPHIE



Per Olov Enquist naît en 1934 à Hjöggböle, au nord de la Suède.

Après une enfance marquée par le poids d'une éducation luthérienne stricte, la disparition du père et la mort d'un frère à la naissance, il entame des études de philosophie, devient champion universitaire de saut en hauteur et écrit une thèse consacrée aux romans policiers de Thornsten Johnsson.

Son premier livre, *L'œil de cristal*, paraît en 1961. Depuis, Per Olov Enquist a bâti une œuvre majeure.

Le roman documentaire et sa combinaison d'expériences vécues et de souvenirs transfigurés y occupent une place à part. Ses pièces de théâtre (*La nuit des Tribades*, *Chez nous*), écrites au milieu des années 70, connaissent également un grand succès et sont jouées dans le monde entier, triomphant même à Broadway.

Il publie en 2010 *Une autre vie*, autobiographie bouleversante qui le met à nu et révèle la difficulté d'être homme et écrivain. S'il évoque « une grande solitude dans l'écriture », il confie surtout : « Pire encore est de ne pas écrire. En réalité, c'est un enfer ». Écrivain politique, décryptant l'Histoire, Per Olov Enquist est unanimement considéré comme l'un des « monstres sacrés » des lettres scandinaves.

## BIBLIOGRAPHIE

*Le départ des musiciens*, Flammarion, 1980. Traduit par Lena Grumbach et Marc de Gouvenain.

*Strindberg, une vie*, Flammarion, 1985. Traduit par Lena Grumbach et Marc de Gouvenain.

*L'extradition des Baltes*, Actes Sud, 1985. Traduit par Lena Grumbach et Marc de Gouvenain.

*L'ange déchu*, Actes Sud, 1995. Traduit par Lena Grumbach et Marc de Gouvenain.

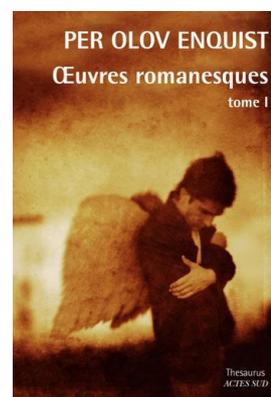
*Le médecin personnel du roi*, Actes Sud, 2000. Traduit par Lena Grumbach et Marc de Gouvenain.

*Selma*, Actes Sud, 2001. Traduit par Lena Grumbach et Marc de Gouvenain.

*Le cinquième hiver du magnétiseur*, Actes Sud, 2001. Traduit par Lena Grumbach et Marc de Gouvenain.

*Blanche et Marie*, Actes Sud, 2006. Traduit par Lena Grumbach et Catherine Marcus.

*Une autre vie*, Actes Sud, 2010. Traduit par Lena Grumbach et Catherine Marcus.



## DÉDICACES

Pôle Littératures nordiques - Librairie Sauramps

Samedi 24 mai. 14h00 - 15h30

Dimanche 25 mai. 10h00 - 11h30

## RENCONTRES

Samedi 24 mai

GRAND ENTRETIEN LITTÉRAIRE AVEC PER OLOV ENQUIST

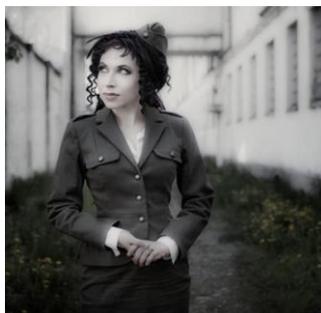
Centre Rabelais- 19:30

Dimanche 25 mai

LE ROMANCIER FACE À L'HISTOIRE

Centre Rabelais- 18:00

## BIOGRAPHIE



Née à Jyväskylä, en 1977, d'un père finlandais et d'une mère estonienne, Sofi Oksanen est déjà l'auteur d'une œuvre importante, fortement marquée par les thèmes de l'émigration, des frontières et de la guerre. Sa mère quitte en 1970 une Estonie sous occupation soviétique pour gagner la Finlande. Cette histoire familiale constituera le fil rouge des ouvrages de l'écrivain.

Après des études de dramaturgie dans la ville d'Helsinki, la jeune femme décide de se consacrer pleinement à l'écriture. *Les vaches de Staline*, publié en Finlande en 2003, s'inspire directement de ces problématiques d'identité et d'intégration sociale, conséquences inévitables du passé tumultueux des pays baltes. Elle y raconte le quotidien complexe d'une jeune estonienne immigrée névrosée et complexée par ses origines. L'héroïne trouve son exutoire dans le culte de son corps et une sexualité déséquilibrée. Ce premier ouvrage marque le début du succès de l'écrivain.

En 2007 est jouée sa première pièce de théâtre. Elle en tirera *Purge*, roman historique poignant et énorme succès qui la catapulte immédiatement en tête des ventes en Finlande et lui offre enfin une véritable audience internationale. Traduite en France en 2010, c'est l'œuvre qui permet aux lecteurs français de la découvrir. Elle lui vaudra de nombreux prix à travers le monde : Prix Finlandia, Prix du roman Fnac, Prix Femina étranger, Grand Prix de littérature du Conseil nordique,...

Sorti en France en mars 2014, *Baby Jane* est en fait le deuxième de ses romans. Sofi Oksanen y aborde la question de l'homosexualité féminine et de la violence dans la Finlande d'aujourd'hui.

## BIBLIOGRAPHIE

*Purge*, Stock, 2010. Traduit par Sébastien Cagnoli.

*Les vaches de Staline*, Stock, 2011. Traduit par Sébastien Cagnoli.

*Quand les colombes disparaurent*, Stock, 2013. Traduit par Sébastien Cagnoli.

*Baby Jane*, Stock, 2014. Traduit par Sébastien Cagnoli.

## DÉDICACES

Pôle Littératures nordiques - Librairie Gibert Joseph

Samedi 24 mai. 14h30 - 16h30

## RENCONTRES

Samedi 24 mai

GRAND ENTRETIEN LITTÉRAIRE AVEC SOFI OKSANEN

Centre Rabelais- 17:00



## Jens-Christian GRØNDAHL

### BIOGRAPHIE



Jens-Christian Grøndahl est né le 9 novembre 1959 à Lyngby-Taarbæk, dans le département de Copenhague, au Danemark. Il partage aujourd'hui sa vie entre la vieille ville de la capitale et sa maison de Skagen, un lieu où il aime écrire situé à l'extrême pointe nord du pays.

L'écrivain a suivi une formation de metteur en scène. Son œuvre romanesque est profondément universelle, ouverte aux influences des littératures européennes et nord-américaines. Grøndahl y met à nu l'inconsistance du quotidien et dissèque, en moraliste, les relations qui se nouent et se

dénouent entre les êtres dans nos sociétés occidentales.

Son dernier ouvrage, *Les complémentaires*, s'inscrit dans cette veine : l'écrivain y aborde les relations familiales et générationnelles, à travers les personnages d'un couple, de leur fille et de son petit ami venu du Pakistan. S'y pose aussi la question des minorités religieuses et ethniques, à l'heure où la dimension identitaire fait irruption au cœur du débat public dans les pays nordiques. L'apparent prosaïsme de ses textes jette une lumière crue sur les mécanismes violents qui sont ceux des sociétés contemporaines.

En 2007, Jens-Christian Grøndahl a reçu le prix Jean Monnet de littérature européenne pour *Piazza Bucarest*.

### BIBLIOGRAPHIE

*Été indien*, Le Serpent à Plumes, 1996. Traduit par Alain Gnaedig.

*Silence en octobre*, Gallimard, 1999. Traduit par Alain Gnaedig.

*Bruits du cœur*, Gallimard, 2002. Traduit par Alain Gnaedig.

*Virginia*, Gallimard, 2004. Traduit par Alain Gnaedig.

*Sous un autre jour*, Gallimard, 2005. Traduit par Alain Gnaedig.

*Piazza Bucarest*, Gallimard, 2007. Traduit par Alain Gnaedig.

*Les mains rouges*, Gallimard, 2009. Traduit par Alain Gnaedig.

*Passages de jeunesse*, Mercure de France, 2010. Traduit par Alain Gnaedig.

*Quatre jours en mars*, Gallimard, 2011. Traduit par Alain Gnaedig.

*Les Complémentaires*, Gallimard, 2013. Traduit par Alain Gnaedig.



### DÉDICACES

Pôle Littératures nordiques - Librairie Gibert Joseph

Samedi 24 mai. 16h30 - 18h30

Dimanche 25 mai. 10h30 - 11h30. 15h00 - 16h00

### RENCONTRES

Samedi 24 mai

DES SOCIÉTÉS EN MUTATION : IDENTITÉ ET DIFFÉRENCES

Centre Rabelais - 15:00

Dimanche 25 mai

GRAND ENTRETIEN LITTÉRAIRE AVEC JENS-CHRISTIAN GRØNDAHL

Centre Rabelais - 16:30

## Jón Kalman STEFÁNSSON

### BIOGRAPHIE



Né à Reykjavik en 1963, le romancier Jón Kalman Stefánsson est un écrivain islandais qui jouit aujourd'hui d'une renommée internationale.

L'écrivain a publié une dizaine de romans récompensés par plusieurs prix littéraires dont le prix P.O. Enquist en 2011, remis par un jury d'éditeurs scandinaves et qui offre à l'auteur de l'œuvre primée une résidence d'un mois dans une ville européenne.

Comme nombre de romanciers islandais, Jón Kalman Stefánsson a d'abord écrit des poèmes. Peut-être faut-il voir dans cette expérience fondatrice la source de l'extraordinaire prose poétique avec laquelle il écrit ses récits. Son œuvre tisse un lien étroit et constant avec le passé et

l'histoire de son peuple, et est formidablement habitée par la voix d'un narrateur qui ne cesse d'interroger les relations entre songes et réalité, conscience et inconscient.

Trois de ses romans sont disponibles en France aux éditions Gallimard et retracent, sous la forme d'une trilogie, l'itinéraire d'un jeune garçon, « le gamin », qui, « entre ciel et terre » se confronte aux rudes lois d'une nature âpre et cruelle, mais magnifiquement belle, à celle, arbitraire, des hommes, à celle des mots enfin.

### BIBLIOGRAPHIE

*Entre ciel et terre*, Gallimard, 2010. Traduit par Éric Boury.

*La tristesse des anges*, Gallimard, 2011. Traduit par Éric Boury.

*Le cœur de l'homme*, Gallimard, 2013. Traduit par Éric Boury.

### DÉDICACES

Pôle Littératures nordiques - Librairie Gibert Joseph

Vendredi 23 mai. 15h30 - 16h30

Samedi 24 mai. 10h00 - 11h30. 17h00 - 18h00

Dimanche 25 mai. 10h30 - 12h00. 14h30 - 15h30



### RENCONTRES

Vendredi 23 mai

GRAND ENTRETIEN LITTÉRAIRE AVEC JÓN KALMAN STEFÁNSSON

*Centre Rabelais - 17:00*

Dimanche 25 mai

LE ROMANCIER FACE À L'HISTOIRE

*Centre Rabelais - 18:00*

## BIOGRAPHIE



Née à Stockholm, en avril 1944, Katarina Mazetti vit désormais à Lund.

Longtemps journaliste et productrice de radio, l'écrivain a beaucoup milité pour le droit des femmes, sujet majeur en Suède. Elle explique elle-même que la littérature lui est tombée dessus sans qu'elle y prenne garde : en 1990, elle commence à écrire des livres pour enfants. Rapidement, elle se tourne également vers le roman et publie, en 1999, *Le Mec de la tombe d'à côté*. Déjà immense succès en Suède, cette œuvre, inspirée de son expérience personnelle, est publiée en France en 2006.

Aujourd'hui, l'ouvrage s'est vendu à 820.000 exemplaires, il est traduit dans plus d'une vingtaine de langues et a été adapté au cinéma et au théâtre. Lorsqu'on lui demande la raison de son succès, elle répond : « Je crois qu'ils en avaient un peu assez de cette littérature suédoise très sérieuse, sombre, déprimante avec ses histoires de suicide. Mon livre les a fait rire. »

L'écrivain qui se dit incapable de se décider compte bien s'attaquer à tous les genres, son œuvre prolifique en explore déjà beaucoup, du policier aux nouvelles. Dans ses livres elle compose avec humour des romances originales et des histoires familiales, grand public et universelles. Avec *Le Viking qui voulait épouser la fille de soie*, tout juste paru chez Gaïa, Katarina Mazetti innove encore et s'attaque au roman d'aventure.

## BIBLIOGRAPHIE

*Le mec de la tombe d'à côté*, Gaïa, 2006. Traduit par Léna Grumbach et Catherine Marcus.

*Entre Dieu et moi, c'est fini*, Gaïa, 2007. Traduit par Max Stadler & Lucile Clauss.

*Les larmes de Tarzan*, Gaïa, 2007. Traduit par Léna Grumbach et Catherine Marcus.

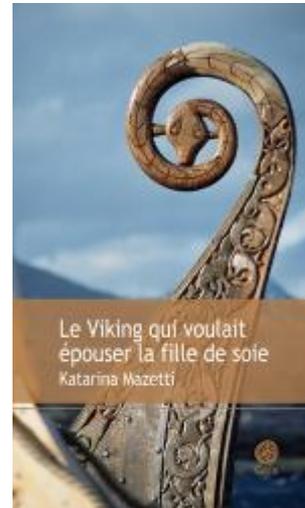
*Entre le chaperon rouge et moi, c'est fini*, Gaïa, 2008. Traduit par Max Stadler & Lucile Clauss.

*La fin n'est que le début*, Gaïa, 2009. Traduit par Max Stadler & Lucile Clauss.

*Le caveau de famille*, Gaïa, 2011. Traduit par Léna Grumbach.

*Mon doudou divin*, Gaïa, 2012. Traduit par Léna Grumbach et Catherine Marcus.

*Le Viking qui voulait épouser la fille de soie*, Gaïa, 2014. Traduit par Léna Grumbach.



## DÉDICACES

Pôle Littératures nordiques - Librairie Sauramps

Samedi 24 mai. 10h00 - 11h30. 15h00 - 16h30

Dimanche 25 mai. 10h00 - 11h30. 15h00 - 16h30

## RENCONTRES

Vendredi 23 mai

LES INTERMITTENCES DU COEUR : ROMANCES ET FANTASIES AMOUREUSE

Centre Rabelais - 18:30

## BIOGRAPHIE



Herbjørg Wassmo vit à Hihnøy, petite île de l'archipel des Lofoten, au Nord du Cercle polaire.

Née en 1942 à Skogsøya, elle fut d'abord institutrice et se consacre à la littérature depuis plus de vingt ans. Avec la *Trilogie de Tora* et le *Livre de Dina*, elle acquiert une très grande renommée internationale (170 000 exemplaires vendus en France). Elle est aujourd'hui l'écrivain mondial le plus lu en Scandinavie.

Dans la grande tradition des littératures nordiques, ses sagas dépeignent des personnages sensibles et tourmentés, en proie aux passions humaines, confrontés aux drames familiaux et aux mystères de l'existence. Herbjørg Wassmo excelle dans la peinture d'une nature belle et violente, de terres sauvages et de paysages étranges, magnifiée par une prose tour à tour lyrique et réaliste, toujours poétique. *Cent ans*, son dernier roman, met en scène le destin de quatre générations de femmes unies par une même « honte » familiale. Cent ans séparent la naissance de l'arrière-grand-mère de l'auteure de sa propre naissance. Véritable quête des origines, ce roman est aussi le récit des luttes qu'eurent à mener les femmes pour leur condition, une plongée vertigineuse dans l'histoire d'un pays que la découverte du pétrole n'avait pas encore métamorphosé, la reconquête par Herbjørg Wassmo de sa propre histoire familiale.

## BIBLIOGRAPHIE

*Voyages : quatre récits*, Gaïa, 1995. Traduit par Luce Hinsch.

*Ciel cruel*, Actes Sud, 1998. Traduit par Luce Hinsch.

*Un long chemin*, Gaïa, 1998. Traduit par Luce Hinsch.

*La septième rencontre*, Gaïa, 2001. Traduit par Luce Hinsch.

*La fugitive*, Gaïa, 2004. Traduit par Luce Hinsch.

*Un verre de lait, s'il vous plaît*, Gaïa, 2007. Traduit par Luce Hinsch.

*Fils de la Providence*, Gaïa (réédition), 2011. Traduit par Luce Hinsch.

*L'héritage de Karna*, Gaïa (réédition), 2011. Traduit par Luce Hinsch.

*Cent ans*, Gaïa, 2011. Traduit par Luce Hinsch.

Le livre de Dina, Gaïa (réédition), 2013. Traduit par Luce Hinsch.



## DÉDICACES

Pôle Littératures nordiques - Librairie Sauramps

Samedi 24 mai. 10h30 - 12h00

Dimanche 25 mai. 14h00 - 16h00

## RENCONTRES

Samedi 24 mai

PETIT-DÉJEUNER LITTÉRAIRE AVEC HERBJØRG WASSMO

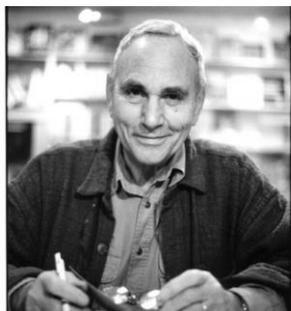
Hôtel Baudon de Mauny - 09:00

Dimanche 25 mai

SOIRÉE DE CLÔTURE

Corum - 20:00

## BIOGRAPHIE



L'enfance de Jørn Riel est bercée par les contes et récits des grands explorateurs que lui racontent son père et les voyageurs de passage.

L'écrivain est né en 1931, au Danemark. À l'âge de 19 ans, il embarque pour le Groenland au sein de l'expédition de Lauge Koch, le célèbre géologue danois. Il passera là-bas 16 ans en qualité d'ethnographe, notamment sur une base d'étude de l'île d'Ella, et en reviendra avec la matière de près d'une vingtaine de livres. Jørn Riel sera ensuite officiel civil pour les Nations-Unies, expérience qui lui fait prendre conscience de la folie du monde et le rend à tout jamais méfiant à l'égard du politique.

L'auteur a fait le choix de l'humour qui est selon lui « la meilleure façon

de faire comprendre les choses aux autres, ou de convaincre ». Ses « racontars arctiques », inspirés des récits des chasseurs groenlandais, racontent avec tendresse et respect le quotidien romancé et la solitude des hommes du Grand Nord. Il est parfois difficile de démêler le vrai du faux dans les anecdotes que nous offre Jørn Riel, mais après tout, au-delà de la question de la vérité, l'important n'est-il pas le simple plaisir de narrer et de lire ?

L'écrivain vit aujourd'hui à Kuala Lumpur, en Malaisie, où il peut poursuivre son long commerce avec les cultures autochtones puisqu'il passe régulièrement une partie de l'année en Nouvelle-Guinée auprès des papous de l'Irian Barat. Il a publié plus d'une quarantaine d'ouvrages et a reçu, en 2010, le Grand Prix de l'Académie Danoise pour l'ensemble de son œuvre.

## BIBLIOGRAPHIE

*La vierge froide : et autres racontars*, Gaïa, 1993. Traduit par Susanne Juul et Bernard Saint-Bonnet.

*Un safari arctique : et autres racontars*, Gaïa, 1994. Traduit par Susanne Juul et Bernard Saint-Bonnet.

*La passion secrète de Fjordur : et autres racontars*, Gaïa, 1994. Traduit par Susanne Juul et Bernard Saint-Bonnet.

*La maison de mes pères, Vol. 1 à 3*, Gaïa, 1995. Traduit par Inès Jorgensen.

*Le jour avant le lendemain*, Gaïa, 1999. Traduit par Inès Jorgensen.

*Soré*, Gaïa, 2000. Traduit par Inès Jorgensen.

*Heq : le chant pour celui qui désire vivre*, Gaïa, 2001. Traduit par Inès Jorgensen.

*Une vie de racontars : récit, Vol. 1*, Gaïa, 2012. Traduit par Andreas Saint-Bonnet.

*Une vie de racontars : récit, Vol. 2*, Gaïa, 2013. Traduit par Andreas Saint-Bonnet.



## DÉDICACES

Pôle Littératures nordiques - Librairie Sauramps

Samedi 24 mai. 11h00 - 12h00. 16h00 - 17h00

Dimanche 25 mai. 10h00 - 11h00. 16h30 - 17h30

## RENCONTRES

Vendredi 23 mai

GRAND ENTRETIEN LITTÉRAIRE AVEC JØRN RIEL

Centre Rabelais - 20:30

## Auður Ava ÓLAFSDÓTTIR

### BIOGRAPHIE



Audur Ava Ólafsdóttir connaît bien la France et Paris, pour y avoir étudié l'histoire de l'art. Elle est aujourd'hui directrice du Musée de l'université d'Islande et maître-assistante. Elle vit à Reykjavik où elle est née en 1958.

Son roman *Rosa Candida*, histoire d'un amoureux des jardins et des fleurs qui plaque tout pour rejoindre la roseraie d'un ancien monastère, avec en poche deux ou trois boutures de cette rose qu'aimait tant sa mère disparue, a connu un vif succès en Islande mais également en France. Il a remporté de nombreux prix littéraires parmi lesquels le prix culturel DV de littérature 2008, le Prix littéraire des femmes et le prix Page des Libraires

sélection européenne 2010. *L'Embellie* peint avec drôlerie, tendresse et causticité les aléas de la vie amoureuse aujourd'hui et l'émouvante relation qui finit par naître entre la narratrice et le fils de sa meilleure amie, un drôle de petit garçon âgé de quatre ans. *L'Exception* est son troisième livre à paraître en France, aux éditions Zulma.

Des livres souvent drôles et légers, parfois graves mais toujours souriants et optimistes, qui donnent de l'Islande contemporaine une image lumineuse.

### BIBLIOGRAPHIE

*Rosa Candida*, Zulma, 2010. Traduit par Catherine Eyjólfsson.

*L'Embellie*, Zulma, 2011. Traduit par Catherine Eyjólfsson.

*L'Exception*, Zulma, 2014. Traduit par Catherine Eyjólfsson.

### DÉDICACES

Pôle Littératures nordiques - Librairie Gibert Joseph

Vendredi 23 mai. 16h30 - 18h00

Dimanche 25 mai. 14h00 - 15h30

### RENCONTRES

Vendredi 23 mai

LES INTERMITTENCES DU COEUR : ROMANCES ET FANTAISIES AMOUREUSES

Centre Rabelais - 18:30

Dimanche 25 mai

BRUNCH LITTÉRAIRE AVEC AUDUR AVA ÓLAFSDÓTTIR

La Panacée - 10:00



## BIOGRAPHIE



Peintre, humoriste, illustrateur de bande dessinée, Hallgrímur Helgason est également écrivain. Né en 1959 à Reykjavik, il fait son entrée sur la scène littéraire au cours des années 90.

Son roman *101 Reykjavik* a été adapté au cinéma en 2000. Il y raconte l'itinéraire d'Hlynur dans le Reykjavik branché de la fin du XXe siècle : le trentenaire y écume les bars. Sa vie bascule le jour où il apprend qu'une de ses conquêtes d'un soir est enceinte, mais Lola est également la nouvelle petite amie de sa mère...

À ce jour, Hallgrímur Helgason a signé une dizaine de romans, mais également des poèmes, pièces de théâtre et essais. La plupart reste à

traduire en France. Son travail de dessinateur a été présenté au sein de plusieurs expositions, de Paris à New-York, en passant par Reykjavik.

Dans *La Femme à 1000°*, son tout dernier roman, l'écrivain revient sur le passé mouvementé d'une Islandaise en fin de vie et jette ainsi un regard caustique, parfois tendre, parfois tragique, mais toujours plein d'humour sur la société qu'elle a connue : celle de l'Islande de ces dernières années.

## BIBLIOGRAPHIE

*101 Reykjavik*, Actes Sud, 2002. Traduit par Éric Boury.

*Les contes de Grim*, Actes Sud, 2005. Traduit par Laurent Bury.

*La femme à 1000°*, Les Presses de la Cité, 2013. Traduit par Jean-Christophe Salaün.

## DÉDICACES

Pôle Littératures nordiques - Librairie Sauramps

Samedi 24 mai. 14h30 - 16h30

Dimanche 25 mai. 14h00 - 15h30

## RENCONTRES

Vendredi 23 mai

101 REYKJAVÍK AVEC HALLGRÍMUR HELGASON

*Cinéma Nestor Burma* - 16:00

Samedi 24 mai

INTERVIEW DE RADIO CAMPUS MONTPELLIER: HALLGRÍMUR HELGASON

*Kiosque Bosc* - 10:30

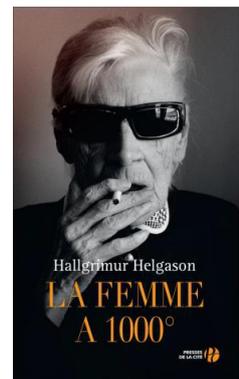
L'ISLANDE FACE À LA CRISE : L'ÉCRIVAIN, ACTEUR POLITIQUE ?

*Centre Rabelais* - 13:00

Dimanche 25 mai

ENTRETIEN LITTÉRAIRE AVEC HALLGRÍMUR HELGASON

*Auditorium de La Panacée* - 11:30



## BIOGRAPHIE



Professeur de suédois pour les immigrés, Sara Lövestam a trente-trois ans. Née en 1980 à Uppsala, cette militante tient une chronique pour le magazine gay QX.

Son premier roman est publié aux éditions Actes Sud, en 2013, quatre ans après sa sortie en Suède. *Différente*, pour lequel elle obtient le prix du Swedish Book Championship, brise quelques tabous. Homosexualité, altérité, handicap et sexualité, abandon et liens familiaux, quête de l'identité, Sara Lövestam n'hésite pas à bousculer non-dits et conventions. Écrivain engagée, elle se joue des a priori culturels et sociaux qu'elle déconstruit avec justesse et sincérité. Avec

ses piercings, ses cheveux rouges et ses tatouages, Sara Lövestam signe des œuvres originales, pleines d'humour et résolument contemporaines, qui offrent de nouveaux horizons à la littérature scandinave actuelle.

Son deuxième roman, *Il y a tant de gros poissons dans la mer*, est attendu en France à l'automne 2014.

## BIBLIOGRAPHIE

*Différente*, Actes Sud, 2013. Traduit par Esther Sermage.

*Il y a tant de gros poissons dans la mer*, Actes Sud, à paraître en automne 2014.

## DÉDICACES

Pôle Littératures nordiques - Librairie Sauramps

Vendredi 23 mai. 17h00 - 18h30

Samedi 24 mai. 16h30 - 18h30

Dimanche 25 mai. 15h00 - 16h00

## RENCONTRES

Samedi 24 mai

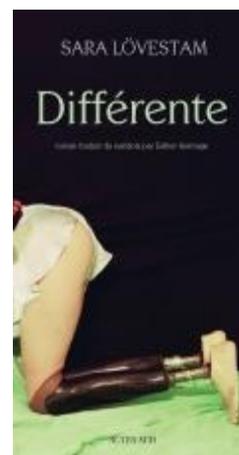
DES SOCIÉTÉS EN MUTATION : IDENTITÉ ET DIFFÉRENCES

Centre Rabelais - 15:00

Dimanche 25 mai

INTERVIEW DE RADIO CAMPUS MONTPELLIER : SARA LÖVESTAM ET JOHANNA SINISALO

Kiosque Bosc - 14:00



## BIOGRAPHIE



Sous le pseudonyme de Sjón se cache Sigurjón Birgir Sigurdsson, écrivain et poète islandais. Né à Reykjavik le 27 août 1962, Sjón a très tôt publié ses premiers poèmes, à l'âge de quinze ans. Quelques années plus tard, il participe à la création du groupe littéraire néo-surréaliste Medusa.

Vivant à Reykjavík, il est aujourd'hui une personnalité incontournable de la scène culturelle de la capitale islandaise. Auteur de nombreux recueils de poèmes et de plusieurs romans, le romancier a également été le parolier de la chanteuse Björk. En 2000, il est nommé aux Golden Globes ainsi que pour l'Oscar de la meilleure chanson originale pour *I've seen it all*, bande-son originale du film de Lars Von Trier, *Dancer in the Dark*.

Sjón compose aussi pièces de théâtre et livrets d'opéra. En 2005, il reçoit le Prix du Conseil nordique pour son cinquième roman, *Le moindre des mondes*, publié dans vingt-et-un pays. Son œuvre romanesque, souvent associée au « réalisme magique », aime à se jouer des codes et classifications littéraires. Plaçant avant tout au cœur de son projet d'écrivain le goût de narrer des histoires, Sjón se plaît à accueillir dans ses romans commentaires bibliques et allusions aux littératures islandaise et étrangère, fragments de contes et légendes, récits enchâssés...

Auteur d'une œuvre absolument originale et ambitieuse, l'écrivain islandais a ainsi été salué par la grande romancière britannique A.S. Byatt : « ...Il change ma carte mentale de la littérature [...]. Ses œuvres ne ressemblent à rien de ce que j'ai lu, elles sont très excitantes ».

## BIBLIOGRAPHIE

*Le moindre des mondes*, Rivages, 2007. Traduit par Éric Boury.

*Sur la paupière de mon père*, Rivages, 2008. Traduit par Éric Boury.

*De tes yeux, tu me vis : histoire d'amour*, Rivages, 2011. Traduit par Éric Boury.

## DÉDICACES

Pôle Littératures nordiques - Librairie Gibert Joseph

Vendredi 23 mai. 17h00 - 18h30

Samedi 24 mai. 10h00 - 11h00. 16h00 - 17h30

## RENCONTRES

Vendredi 23 mai

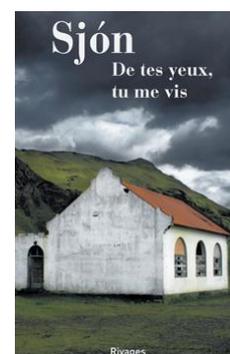
GRAND ENTRETIEN LITTÉRAIRE AVEC SJÓN

*Auditorium de La Panacée - 11:30*

Samedi 24 mai

AUX LISIÈRES DU FANTASTIQUE

*Corum - 18:00*



## BIOGRAPHIE



De son vrai nom Anni Tylävaara, Rosa Liksom est née en 1958 dans un village de Laponie.

À 17 ans, elle quitte le nord de la Finlande et la campagne de ses parents fermiers et éleveurs de rennes pour Helsinki, où elle entame des études d'anthropologie. Elle passera ensuite les années suivantes de squat en squat, voyageant à travers l'Europe et la Scandinavie, de Moscou à Paris, où elle aime alors passer ses étés.

C'est au Danemark, à Copenhague où elle vit durant quatre ans, qu'elle écrit ses trois premiers textes, entre deux petits boulots. En 1987, Rosa

Liksom retourne s'installer à Helsinki où elle se consacre plus ardemment à l'écriture.

Plasticienne, réalisatrice, photographe, elle aime toucher à tous les arts et toutes les formes. Si son œuvre se compose essentiellement de nouvelles, elle est également l'auteur de plusieurs romans, livres pour enfants et romans graphiques. De sa jeunesse rebelle, Rosa Liksom a gardé un attachement aux personnages marginaux et les allusions « rock » qui parsèment ses textes lui valent souvent d'être rattachée au courant punk. Son style mêle une langue travaillée et une prose plus orale et populaire. Ses nouvelles sont aujourd'hui traduites en quinze langues et son dernier roman, *Compartiment n°6*, récompensé par le Finlandia Prize 2011, a également été nommé pour le Nordic Council Literature Prize 2013 et le Prix Médicis Étranger 2013.

## BIBLIOGRAPHIE

*Noir Paradis*, La Découverte, 1990. Traduit par Anne Papart.

*Le creux de l'oubli*, La Découverte, 1991. Traduit par Anne Papart.

*Bamalama*, La Découverte, 1995. Traduit par Anne Papart.

*Compartiment n°6*, Gallimard, 2013. Traduit par Anne Colin du Terrail.

## DÉDICACES

Pôle Littératures nordiques - Librairie Gibert Joseph

Vendredi 23 mai. 17h00 - 18h30

Samedi 24 mai. 10h00 - 11h00. 16h00 - 18h00

## RENCONTRES

Samedi 24 mai

ENTRETIEN LITTÉRAIRE AVEC ROSA LIKSOM

Auditorium de La Panacée - 14:30



## BIOGRAPHIE



Steinar Bragi Gudmundsson est né le 15 août 1975 à Reykjavik. À l'université, il étudie la littérature comparée et la philosophie, et se confronte très jeune à plusieurs genres : Steinar Bragi a publié, depuis *Blackhole*, de nombreux recueils de poèmes, mais il est également l'auteur de plusieurs romans.

Encore peu connu en France, l'écrivain occupe une place à part dans l'univers du roman noir islandais, puisqu'il explore une tonalité peu fréquentée par ses contemporains : celle de l'épouvante.

Son roman *Installation*, publié aux éditions Métailié en 2011, racontait la longue descente aux enfers d'Eva, prise au piège dans un appartement islandais, entre délire paranoïaque et machination réelle. Avec *Excursion*, son second livre paru en français, il s'adonne à son goût pour le sadisme par les descriptions des différentes formes d'enfermement psychologique, dans un huis-clos ouvert sur les plaines désertiques islandaises.

À travers son œuvre, captivante et très dérangeante, Steinar Bragi se plaît à jouer avec les angoisses d'une société contemporaine, entre fragilités psychologiques des individus, névroses collectives et visions cauchemardesques, fantômes de manipulation et manipulation avérée.

## BIBLIOGRAPHIE

*Installation*, Métailié, 2011. Traduit par Henry Kiljan Albansson.

*Excursion*, Métailié, 2013. Traduit par Patrick Guelpa.

## DÉDICACES

Pôle Littératures invitées- Librairie Le Grain des Mots

Vendredi 23 mai. 16h30 - 17h30

Samedi 24 mai. 10h30- 12h00. 17h30 - 18h30

## RENCONTRES

Vendredi 23 mai

INVENTER DES MONSTRES, IMAGINER, DES CRIMES : LES ROMANCIERS  
SONT-ILS SADIQUES ?

*Auditorium de La Panacée - 18:00*

Samedi 24 mai

FABLES ET LÉGENDES : PERMANENCE DU MERVEILLEUX DANS LA LITTÉRATURE NORDIQUE  
CONTEMPORAINE

*Auditorium de La Panacée - 16:00*



## BIOGRAPHIE



Sous le nom de plume d'Erik Axl Sund se cachent deux artistes suédois. Håkan Axlander Sundquist, né en 1965, est ingénieur du son et musicien, et Jerker Eriksson, de neuf ans son cadet, ancien bibliothécaire en milieu pénitencier, est aussi le producteur du groupe électro-punk dont fait partie Hakan, iloveyoubaby !

Après quinze années de collaboration musicale, ils ont écrit à quatre mains une trilogie noire, Les Visages de Victoria Bergman, parue en Suède entre 2010 et 2012 et primée par la Swedish Academy of Crime Writers. Håkan Axlander Sundquist dessine les grandes lignes des romans, Jerker Eriksson

peaufine les détails, établit la documentation... S'ils reconnaissent volontiers une sorte de filiation avec un certain nombre de romans policiers nordiques, ils avouent cependant leur ambition de travailler plus encore la dimension psychologique du genre, et de le pousser dans ses plus intimes retranchements.

Persona, premier volume de la série, met en scène deux femmes, l'inspecteur Jeanette Kihlberg et la psychothérapeute Sofia Zetterlund, qui, chacune de leur côté, se trouvent aux prises avec des incarnations du monstrueux et de l'inhumain. Souvent comparés à Millénium, les trois volets de cette trilogie sont autant de romans noirs étonnants, vertigineux, dérangeants, le duo n'hésitant pas à donner corps à la monstruosité et à explorer les zones d'ombre de la psyché humaine.

## BIBLIOGRAPHIE

Les visages de Victoria Bergman, Vol. 1. Persona, Actes Sud, 2013. Traduit par Rémi Cassaigne.

Les visages de Victoria Bergman, Vol. 2. Trauma, Actes Sud, 2014. Traduit par Rémi Cassaigne.

Les visages de Victoria Bergman, Vol. 3. Catharsis, Actes Sud, 2014. Traduit par Rémi Cassaigne à paraître

## DÉDICACES

Pôle Littératures nordiques - Librairie Sauramps

Samedi 24 mai. 10h30 - 12h30. 15h00 - 16h30

Dimanche 25 mai. 11h00 - 12h30. 17h00 - 18h00

## RENCONTRES

Vendredi 23 mai

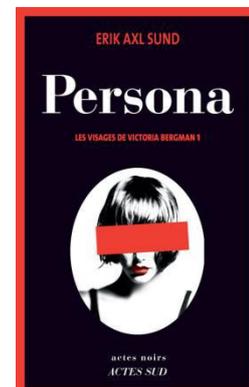
INVENTER DES MONSTRES, IMAGINER, DES CRIMES : LES ROMANCIERS SONT-ILS SADIQUES ?

Auditorium de La Panacée - 18:00

Samedi 25 mai

INTERVIEW DE RADIO CAMPUS MONTPELLIER : ERIK AXL SUND

Kiosque Bosc - 16:00



## BIOGRAPHIE



Écrivain, journaliste, Árni Thórarinnsson est également passionné de cinéma, il a ainsi été l'organisateur du Festival de cinéma de Reykjavik entre 1989 et 1991 et jury pour de nombreux autres festivals internationaux.

Né à Reykjavik en 1950, il suit des études de littérature comparée à l'université de Norwich, en Angleterre, avant de devenir journaliste au sein de plusieurs grands journaux islandais.

C'est en 1998 qu'il publie son premier ouvrage, achevé des années auparavant mais resté inédit, suite aux encouragements de son ami Arnaldur Indridason, au moment où polar et roman noir gagnent leurs

lettres de noblesse en Islande.

Ses romans mettent en scène Einar, journaliste reporter, lancé dans des enquêtes criminelles au cœur d'une Islande très différente de l'image d'Épinal que l'on se fait souvent de ce pays.

Très loin de la société exemplaire qui lui est associée, Árni Thórarinnsson dissèque avec ironie et un sens consommé de l'intrigue une Islande violemment ébranlée par la crise, menacée par la corruption et le crime, et offre à ses lecteurs une radiographie sans complaisance d'un monde occidental gangréné par l'individualisme et le conformisme social et culturel.

## BIBLIOGRAPHIE

*Le temps de la sorcière*, Métailié, 2007. Traduit par Éric Boury.

*Le dresseur d'insectes*, Métailié, 2008. Traduit par Éric Boury.

*Le septième fils*, Métailié, 2010. Traduit par Éric Boury.

*L'Ange du matin*, Métailié, 2012. Traduit par Éric Boury.

## DÉDICACES

Pôle Littératures invitées- Librairie Le Grain des Mots

Vendredi 23 mai. 15h30 - 16h30

Samedi 24 mai. 14h30 - 16h00

Dimanche 25 mai. 15h30 - 17h00

## RENCONTRES

Samedi 24 mai

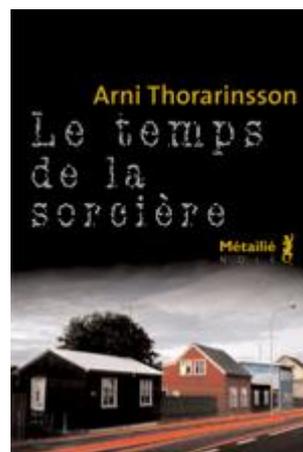
L'ISLANDE FACE À LA CRISE : L'ÉCRIVAIN, ACTEUR POLITIQUE ?

Centre Rabelais - 13:00

Dimanche 25 mai

L'ENVERS DU DÉCOR : MALAISE DANS LA DÉMOCRATIE

Centre Rabelais - 14:00



## BIOGRAPHIE



Leif Davidsen est né sur l'île de Fionie, au Danemark, en 1950.

Il écrit depuis son plus jeune âge et s'essaie dans un premier temps à la poésie avant de s'orienter vers des études de journalisme. Ce spécialiste de l'histoire de la chute du communisme a longtemps été correspondant pour la télévision et la radio danoise, notamment en Espagne et dans les pays de l'Est. En 1998, Leif Davidsen met entre parenthèses sa carrière de journaliste.

Installé à Copenhague, il est aujourd'hui mondialement connu comme auteur de romans à suspense. Aux surenchères « fantaisistes » et morbides dont souffre le polar contemporain, Leif Davidsen préfère réalisme et description du quotidien. Son expérience de journaliste lui a donné le goût de l'investigation et chacun de ses livres s'avère ainsi formidablement documenté.

En 2004, il reçoit le prix des ambassadeurs francophones du Danemark pour son roman *La femme de Bratislava*. Avec son dernier livre, *Le gardien de mon frère*, Leif Davidsen plonge ses lecteurs dans l'Espagne des années 30 et leur offre un grand roman de guerre et d'amour.

## BIBLIOGRAPHIE

*Le dernier espion*, Gaïa, 1996. Traduit par Martine Selvadjian.

*Un Russe candide*, Gaïa, 1997. Traduit par Monique Christiansen.

*La chanteuse russe*, Gaïa, 1999. Traduit par Monique Christiansen.

*La photo de Lime*, Gaïa, 2000. Traduit par Monique Christiansen.

*Le Danois serbe*, Gaïa, 2001. Traduit par Monique Christiansen.

*La femme de Bratislava*, Gaïa, 2004. Traduit par Monique Christiansen.

*L'ennemi dans le miroir*, Gaïa, 2006. Traduit par Monique Christiansen.

*L'épouse inconnue*, Gaïa, 2007. Traduit par Monique Christiansen.

*À la recherche d'Hemingway*, Gaïa, 2010. Traduit par Monique Christiansen.

*Le gardien de mon frère*, Gaïa, 2014. Traduit par Monique Christiansen.



## DÉDICACES

Pôle Littératures nordiques - Librairie Sauramps

Vendredi 23 mai. 17h00 - 18h00

Samedi 24 mai. 11h30 - 12h30

Dimanche 25 mai. 14h00 - 15h30

## RENCONTRES

Samedi 24 mai

JOUER AVEC LES CLICHÉS DU NOIR : L'ART DE RENOUVELER LE GENRE !

Centre Rabelais - 10:00

Dimanche 25 mai

GAÏA, 20 ANS ET DES POUSSIÈRES... ET UN EXCEPTIONNEL CATALOGUE

Centre Rabelais - 11:30

## BIOGRAPHIE



Fils d'écrivain, Arnaldur Indridason naît à Reykjavik en 1961.

Diplômé d'histoire, il devient rapidement journaliste puis critique de films pour le Morgunbladid, important quotidien islandais. Il est considéré comme le chef de file de la vague de fictions criminelles islandaises qui voit le jour à la fin des années 1990.

Dès son premier roman, publié en 1997, apparaît Erlendur Sveinsson, un inspecteur mélancolique à jamais marqué par la disparition de son frère alors qu'ils étaient enfants, et tourmenté par la toxicomanie de sa fille. Erlendur est devenu, au fil des enquêtes qu'il mène, une véritable

personnification de l'Islande, de son histoire et de ses contradictions – une terre de fermes et de ports profondément bouleversée par l'exode rural. Erlendur, « l'étranger », que son auteur assimile à un « hors-la-loi littéraire » tant ce type de personnage était jusqu'à lui inconnu de la littérature islandaise, a aujourd'hui conquis des millions de lecteurs, dans plus d'une trentaine de pays.

Ces romans – une dizaine aujourd'hui traduits en français – ont valu à leur auteur de nombreux prix et récompenses : le Prix d'honneur du festival des Boréales, reçu en 2011, le Prix Clef de verre du roman noir scandinave, reçu consécutivement en 2002 pour *La cité des Jarres* et 2003 pour *La femme en vert*.

## BIBLIOGRAPHIE

*La cité des jarres*, Métailié, 2005. Traduit par Éric Boury.

*La femme en vert*, Métailié, 2006. Traduit par Éric Boury.

*La voix*, Métailié, 2007. Traduit par Éric Boury.

*L'homme du lac*, Métailié, 2008. Traduit par Éric Boury.

*Hiver arctique*, Métailié, 2009. Traduit par Éric Boury.

*Hypothermie*, Métailié, 2010. Traduit par Éric Boury.

*La rivière noire*, Métailié, 2011. Traduit par Éric Boury.

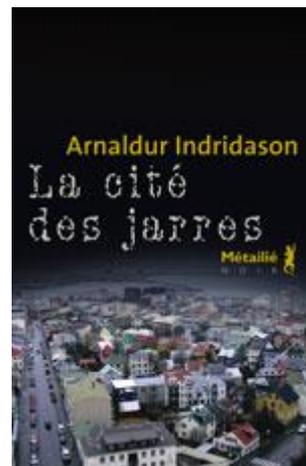
*Betty*, Métailié, 2011. Traduit par Patrick Guelpa.

*La muraille de lave*, Métailié, 2012. Traduit par Éric Boury.

*Étranges rivages*, Métailié, 2013. Traduit par Éric Boury.

*Le livre du roi*, Métailié, 2013. Traduit par Patrick Guelpa.

*Le duel*, Métailié, 2014. Traduit par Éric Boury.



## DÉDICACES

Pôle Littératures invitées - Librairie Le Grain des Mots

Vendredi 23 mai. 16h00 - 17h30

Samedi 24 mai. 14h30 - 16h00

Dimanche 25 mai. 14h00 - 16h00

## RENCONTRES

Jeudi 22 mai

SOIRÉE D'OUVERTURE

Centre Rabelais - 19:00

Samedi 24 mai

L'ISLANDE FACE À LA CRISE : L'ÉCRIVAIN, ACTEUR POLITIQUE ?

Centre Rabelais - 13:00

## BIOGRAPHIE



Stefán Máni est né en 1970, en Islande. Il passe son enfance à Ólafsvík, petit village de pêcheurs qui marquera durablement son imaginaire d'écrivain. Après quelques années au lycée d'Akureyri, il finit par quitter les bancs de l'école.

En 1996, le jeune homme s'installe à Reykjavik où il publie avec ses propres économies son premier roman, tiré à trois cents exemplaires, qu'il vendra ensuite lui-même dans les bars et cafés. Sa jeunesse est partagée entre nécessité de travailler pour survivre et besoin impérieux d'écrire. Puis vient le succès avec *Noir Océan*, véritable « épopée maritime ».

Auteur de neuf romans, Stefán Máni vit désormais de sa plume. Grand admirateur de l'existentialisme français, lecteur assidu de Sartre et Camus, Máni croit avant tout à l'expérience : « J'ai horreur de l'observation. Il faut essayer. Sentir. Avoir boxé, menti, j'allais écrire volé. Avoir tout fait, non à fond mais assez pour comprendre. »

Avant d'écrire *Noir Océan*, il s'est engagé comme marin. Loin des cénacles littéraires et de cercles de notabilité islandais, il n'hésite pas à se mettre dans la peau de ses héros, essentiellement des humbles et des gens de peu, et nous livre des textes sombres et oppressants, véritable portrait au noir de la société islandaise contemporaine.

## BIBLIOGRAPHIE

*Noir Océan*, Gallimard, 2010. Traduit par Éric Boury.

*Noir Karma*, Gallimard, 2012. Traduit par Éric Boury.

*Présages*, Gallimard, 2013. Traduit par Éric Boury.

## DÉDICACES

Pôle Littératures nordiques - Librairie Gibert Joseph

Vendredi 23 mai. 16h00 - 17h30

Samedi 24 mai. 17h00 - 18h30.

## RENCONTRES

Vendredi 23 mai

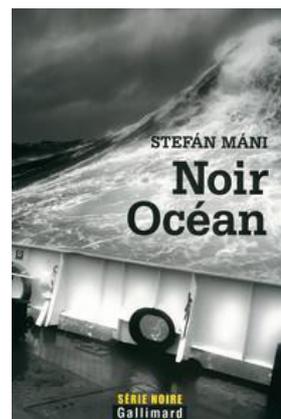
INTERVIEW DE RADIO CAMPUS MONTPELLIER : STEFÁN MÁNI

*Kiosque Bosc* - 14:00

Samedi 24 mai

JOUER AVEC LES CLICHÉS DU NOIR : L'ART DE RENOUVELER LE GENRE !

*Centre Rabelais* -10:00



## Gunnar STAALESEN

### BIOGRAPHIE



Gunnar Staalesen naît en 1947 à Bergen. Après des études de philologie, celui qui se serait volontiers imaginé en nouveau Knut Hamsun se lance dans l'écriture de roman policier à l'âge de vingt-deux ans.

En 1977, il crée le personnage du détective Varg Veum, héros récurrent d'une douzaine d'enquêtes. Cet homme profondément seul, qui entretient des relations difficiles avec les femmes et l'alcool, mais doté d'un solide sens de l'humour, devient livre après livre le témoin d'une société en proie à l'individualisme, au délitement des relations humaines, familiales et sociales. Jouant subtilement avec les codes du genre, Gunnar Staalesen

évite l'escalade de violence et le goût du macabre propres à nombre de ses contemporains.

Tous ses romans s'ancrent dans le Bergen des années 1980, qu'agitent transformations urbaines, opérations immobilières et criminalité. Et c'est encore à cette ville qu'il consacre une véritable fresque sociale, fruit de six années de travail, qui couvre l'ensemble du XX<sup>e</sup> siècle : les six volumes du *Roman de Bergen* plongent leurs lecteurs au cœur de l'histoire norvégienne.

De la révolution industrielle à la découverte du pétrole qui bouleverse son pays, en passant par l'incendie de 1916 et l'occupation allemande, Gunnar Staalesen déroule le fil d'une seule énigme criminelle, offre la chronique sociale et politique du dernier siècle norvégien ainsi qu'un chant d'amour à sa ville natale.

### BIBLIOGRAPHIE

Les enquêtes de Varg Veum :

*Vol. 8. Les chiens enterrés ne mordent pas*, Gaïa, 2009. Traduit par Alex Fouillet.

*Vol. 9. L'écriture sur le mur*, Gaïa, 2011. Traduit par Alex Fouillet.

*Vol. 10. Comme dans un miroir*, Gaïa, 2012. Traduit par Alex Fouillet.

*Vol. 11. Face à face*, Gaïa, 2013. Traduit par Alex Fouillet.

Le roman de Bergen :

*1999, le crépuscule. Vol. 1 et 2*, Gaïa, 2007. Traduit par Alex Fouillet.

*1950, le zénith. Vol. 1 et 2*, Gaïa, 2007. Traduit par Alex Fouillet.

*1900, l'aube. Vol. 1 et 2*, Gaïa, 2007. Traduit par Alex Fouillet.

### DÉDICACES

Pôle Littératures nordiques - Librairie Sauramps

Vendredi 23 mai. 15h30 - 16h30

Samedi 24 mai. 11h30 - 12h30

Dimanche 25 mai. 16h30 - 17h30

### RENCONTRES

Samedi 24 mai

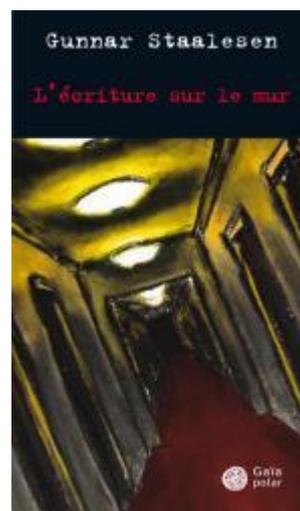
JOUER AVEC LES CLICHÉS DU NOIR : L'ART DE RENOUVELER LE GENRE !

Centre Rabelais - 10:00

Dimanche 25 mai

LE ROMANCIER FACE À L'HISTOIRE

Centre Rabelais - 18:00



### Historique

Les Éditions Métailié ont été fondées en 1979, avec un capital permettant de financer la fabrication de trois livres. Les dix premières années ont été pour Anne Marie Métailié, sa fondatrice, des années de formation

sur le tas et de construction des structures d'un catalogue qui, d'abord orienté vers les sciences sociales avec les collections Traversées, dirigée par Pascal Dibie, et Leçons de Choses, dirigée par Michael Pollak et Luc Boltanski, s'est tourné progressivement vers la littérature étrangère avec pour commencer le Brésil, Machado de Assis et Carlos Drummond de Andrade, et le Portugal avec Antonio Lobo Antunes, José Saramago et Lídia Jorge.

Au terme de ces années d'apprentissage, l'entrée de la maison dans le système de diffusion du Seuil et la publication d'un inconnu dont le bouche à oreille fera un best-seller - Luis Sepúlveda, Le Vieux qui lisait des romans d'amour - créent les conditions d'une meilleure présence en librairie et une stabilisation de la maison qui lui permet de s'ouvrir à de nouvelles découvertes et de nouveaux paris. Le catalogue, en effet, compte 84 % d'auteurs inconnus même dans leur pays au moment où nous les publions ; évidemment ils ne restent pas longtemps des inconnus, car le charme du métier d'éditeur, c'est la découverte. Nous considérons que les auteurs et leurs textes sont le centre de notre maison et toute l'équipe travaille dans ce sens. Sans ses auteurs, une maison d'édition n'existe pas.

Actuellement nos auteurs viennent d'Allemagne (Christoph Hein), d'Écosse (John Burnside, James Meek), d'Italie (Andrea Camilleri, Giancarlo De Cataldo, Massimo Carlotto), d'Espagne (Rosa Montero, José Manuel Fajardo, José Angel Mañas), du Portugal (Agustina Bessa-Luís, Lídia Jorge), d'Amérique latine (Luis Sepúlveda, Santiago Gamboa, Enrique Serna, Leonardo Padura, Karla Suárez), du Brésil (Adriana Lisboa, Bernardo Carvalho), d'Angola (José Eduardo Agualusa), d'Islande (Arnaldur Indridason), quelques Français aussi en dehors des Sciences humaines comme Hannelore Cayre, Serge Quadrupani - par ailleurs directeur de notre Bibliothèque italienne -, Jean-Paul Delfino et Bernard Giraudeau.

Notre métier consiste à proposer aux lecteurs des textes qu'ils n'auraient jamais eu l'idée de demander, à les convaincre de partager notre passion et notre amour pour un texte. Les livres sont là pour nous ouvrir le monde et nous permettre de vivre passionnément.

Anne-Marie Métailié

Pour rester informé de toute l'actualité de cette maison d'édition, vous pouvez vous abonner à sa lettre d'information.

### Les auteurs nordiques publiés par cette maison d'édition présents à la Comédie

Cette année, les éditions Métailié célèbreront leurs 35 années d'existence lors de la 29e Comédie du Livre. En présence de leur fondatrice Anne-Marie Métailié, de nombreux écrivains seront présents afin de représenter toute la diversité d'un catalogue de littératures étrangères infiniment riche, exigeant et prestigieux. La maison d'édition sera accueillie sur le stand de la librairie Le Grain des Mots

**BRAGI Steinar - INDRIDASON Arnaldur - THORARINSSON Arni**

### RENCONTRES

Samedi 24 mai

LES ÉDITIONS MÉTAILIÉ

Espace rencontres - 14:30

CINÉ-BRUNCH AVEC ANNE-MARIE MÉTAILIÉ

Cinéma Utopia 11:30

**Métailié**  
Des livres pour vivre passionnément



### Historique

Gaïa Éditions a vu le jour en 1991 dans Les Landes. Les co-fondateurs en sont Susanne Juul et Bernard Saint-Bonnet.

Figure emblématique du catalogue, Jørn Riel et ses truculents racontars arctiques furent à l'origine même de la maison d'édition : c'est pour faire connaître aux lecteurs français cet auteur très populaire au Danemark que Susanne Juul et Bernard Saint-Bonnet décidèrent de le traduire et de le publier.

Le nom de la maison d'Éditions est lié à l'idée initiale d'emmener les lecteurs faire le tour de la Terre (Gaïa, pour les Grecs) par les livres. Vaste programme d'exploration de la littérature étrangère, ou de l'ailleurs. Le projet a été quelque peu recentré, pour approfondir les domaines qui font aujourd'hui la spécificité de Gaïa.

Les origines danoises de Susanne Juul guidèrent en premier lieu les pas de l'équipe de Gaïa vers la Scandinavie, regorgeant de trésors littéraires, grands classiques ou contemporains, et d'auteurs aux univers tour à tour joyeux et passionnés. Pendant bien trop longtemps, lorsqu'on évoquait la littérature scandinave, les images qui venaient à l'esprit des lecteurs français évoquaient des paysages certes magiques mais rudes, impitoyables, aux habitants aussi sombres que la nuit polaire. Une littérature déprimante en somme. La création de Gaïa éditions, il y a quinze ans, s'est voulue le poil à gratter de ces clichés bien ancrés.

Au fil des rencontres et des envies, deux autres domaines se sont développés, les Balkans et la France, et des incursions littéraires ponctuelles au Nigeria, en Allemagne, aux Etats-Unis, et en Italie ont également vu le jour.

Depuis, Gaïa, ce sont des romans qui font voyager, dans le monde comme dans la tête, de grandes sagas, des personnages que l'on peut prendre le temps de connaître, d'apprivoiser, de suivre tout au long de leurs aventures...

Jusqu'en juillet 2009, tous les ouvrages de la collection littérature générale étaient imprimés sur papier de couleur sanguine, qui contribuait à l'image de marque de Gaïa. Depuis le mois d'août 2009, Gaïa "est passée au vert" en adoptant un nouveau papier de couleur crème et écologique. Labellisé FSC, le papier Munken Premium Cream provient de forêts gérées durablement.

En 2013, Gaïa a fêté ses 20 ans de publication.



Pour rester informé de toute l'actualité de cette maison d'édition, vous pouvez vous abonner à sa lettre d'information.

### Quelques chiffres

Nombre de titres au catalogue : 240

Nombre de publications annuelles : 20

Domaines : littérature nordique, littérature des Balkans, littérature française.

Principales collections : Littérature générale, Gaïa polar

Effectifs : 6

Gaïa fait partie des éditeurs associés Actes Sud depuis 2005 (filiale à 73 %)

### Les auteurs nordiques publiés par cette maison d'édition présents à la Comédie

**DAVIDSEN Leif - MAZETTI Katarina - RIEL Jørn - STAALESEN Gunnar -  
WASSMO Herbjørg**

### RENCONTRES

Dimanche 25 mai

GAÏA, 20 ANS ET DES POUSSIÈRES... ET UN EXCEPTIONNEL CATALOGUE

Centre Rabelais - 11:30



## Expositions



### JOANNA HELLGREN

Stand de la Médiathèque départementale

En partenariat avec la Médiathèque départementale

Travaillant à la plume, au crayon ou au pinceau, choisissant pour chaque histoire la technique qui lui semble la mieux adaptée, Joanna Hellgren réalise des bandes dessinées et des livres pleins de douceur et de subtilité, à destination des jeunes adultes. Un travail atypique et sensible, à découvrir.

Les planches présentées sont tirées des ouvrages suivants :

- Frances, Vol. 3, Cambourakis, 2012.
- Frances, Vol. 2, Cambourakis, 2010.
- Frances, Vol. 1, Cambourakis, 2008.

### TOMMI MUSTURI

Stand des médiathèques de Montpellier Agglomération

Une exposition proposée par les Médiathèques d'Agglomération de Montpellier.

Plongez dans l'univers coloré et farfelu de Tommi Musturi.

L'exposition offre un panorama des œuvres de l'artiste et

auteur, tirées de plusieurs de ses ouvrages : la série des *M. Espoir*, *Beating* et *Sur les pas de Samuel*, ainsi que des extraits inédits en France du cinquième tome de *M. Espoir*, encore à paraître. Une nouvelle façon de découvrir la technique singulière avec laquelle Tommi Musturi investit graphiquement l'espace, sans avoir besoin de tourner les pages !



### LARS SJUNNESSON

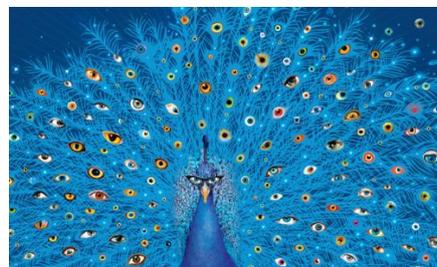
Stand des médiathèques de Montpellier Agglomération

Suivez Ake Ordür, le héros anarchiste de Lars Sjunnesson à travers ses péripéties absurdes et grinçantes ...

### STIAN HOLE

Stand des littératures jeunesse

C'est dans un monde magique que nous convie Stian Hole, plein d'animaux merveilleux et de décors enchantés : découvrez le travail singulier de l'auteur norvégien, qui mêle avec poésie travaux photographiques, dessins et collages numériques.



## ESCALES EN PAYS NORDIQUES

Stand de la Bibliothèque Interuniversitaire

Une exposition proposée par la Bibliothèque Interuniversitaire



L'exposition réalisée par la Bibliothèque Interuniversitaire dans le cadre de la Comédie du Livre 2014 jette l'ancre dans les fjords des pays nordiques invités (Suède, Norvège, Danemark, Finlande et Islande). Voici quelques propositions pour naviguer en ces vastes étendues, si proches de nous que l'on croyait les connaître.

La nécessité de s'inscrire dans une terre et des mers parfois extrêmes est un fil rouge pour cette traversée. Le livre de la colonisation donne un éclairage particulier aux liens entretenus par les Islandais avec leur terre et leurs anciens ; tout comme les illustreurs de l'Edda de Snorri nous rappellent que ce texte fondamental du Moyen-Age n'a pas d'âge. Dans cette lignée et s'appuyant sur les traits propres à leurs congénères, les auteurs de bande dessinée nordique du tournant du XXe siècle prennent la suite et nous font sourire à gorge déployée.

La transmission aux jeunes générations d'un héritage teinté d'un surnaturel magique et féérique dont l'origine se confond avec l'histoire des peuples est aussi l'occasion de découvrir bien des destins d'hier et d'aujourd'hui.

Les récits d'exploration polaire des siècles passés conservés à la Bibliothèque universitaire des Sciences de Montpellier font revivre la découverte du Spitzberg et l'aventure de la recherche d'une route maritime pour rejoindre l'Asie par le nord-est. Le décor est planté : rigueur et singularité sont au rendez-vous. Singulières, elles le sont aussi ces femmes qui, par leur parcours atypique ont marqué et marquent encore aujourd'hui leur époque : des femmes politiques, des femmes sportives et des femmes artistes. L'univers des Moumines, créé par l'une d'elle est une vraie synthèse entre ces sujets : transmission de la tradition, développement de la littérature enfantine...

Pendant ce temps, les Samis, issus du peuple autochtone de Laponie couvrant en partie la Norvège, la Suède et la Finlande jusqu'en Russie, cultivent leurs nombreuses descriptions de la neige : les mots restent, les traces s'effacent.

La Bibliothèque Interuniversitaire participe depuis sa création à la manifestation littéraire La Comédie du Livre. Une exposition est systématiquement organisée en lien avec le thème annuel de la manifestation, des lectures et des animations musicales ont pu y être associées.

Les expositions circulent ensuite dans les bibliothèques du réseau de la Bibliothèque Interuniversitaire ainsi que dans les établissements culturels et d'enseignement de la région.

Le catalogue des expositions est disponible en ligne (<http://www.biu-montpellier.fr>).

Retrouvez les expositions suivantes :

- Le Royaume Uni : d'une rive à l'autre
- Territoires allemands : la diversité des influences
- America, america (s)
- Voyages en Espagne
- Bal(l)ades russes
- Giro d'Italia
- L'Australie aux antipodes de l'imaginaire
- Le Brésil, un manteau d'Arlequin
- Quelques gouttes d'eau
- Carnets de Chine
- 2001, l'Odyssée du temps
- Le petit frère et le neveu : la rencontre de Paul Valéry et André Gide
- La musique médiévale
- Le sport dans tous ses états
- Le patrimoine écrit et son devenir
- Rue de l'histoire, 100 ans d'érudition à Montpellier (1830-1930)

Pour plus d'information, vous pouvez contacter Brigitte Pertoldi par mail ([brigitte.pertoldi@univ-montp3.fr](mailto:brigitte.pertoldi@univ-montp3.fr)) ou par téléphone au 04.67.13.43.66.

## Rencontre avec les éditeurs de la région



### STAND DES EDITEURS EN REGION

L'offre de publication des éditeurs en région est variée et de grande qualité. Leur professionnalisme, leur ligne éditoriale, leur choix des auteurs font de ces maisons d'édition des lieux originaux pour la création et des espaces de découvertes.

Vous pourrez ainsi rencontrer d'authentiques professionnels, passionnés par leur métier, tout en faisant connaissance avec des auteurs, des illustrateurs et des essayistes d'envergure.

### AU DIABLE VAUVERT



Urbaine mais bio, connectée mais installée entre marais et costières, Au diable vauvert publie plus d'une vingtaine de titres par an et intervient en littérature française et étrangère, documents, albums, musique, bandes dessinées, jeunesse ou poésie contemporaine...

Avec Nicolas Rey ou Irvine Welsh, Pierre Bordage ou Neil Gaiman, Thomas Gunzig ou David Foster Wallace, Ayerdhal ou William Gibson, Dan O'Brien ou Régis de Sà Moreira, Titou Lecoq, Coralie Trinh Thi et Dougals Coupland, le

Diable prend le parti d'une littérature vivante, moderne, perméable au monde : une littérature née dans la diversité des cultures d'aujourd'hui.

#### Contact

La Laune BP 720600 VAUVERT

Tél : 04.66.73.16.56

Fax : 04.66.73.16.57

Email : [contact@audiable.com](mailto:contact@audiable.com)

Site internet : [www.audiable.com](http://www.audiable.com)

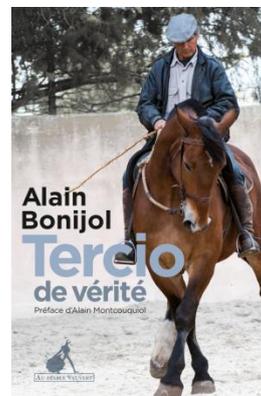
#### Dernières parutions

*Le liseur du 6h27* de J.P Didierlaurent

*Tercio de vérité* d'Alain Bonijol

*Dieu en soit garde* d'Aïssa Lacheb

*Produits carnés et autres nouvelles* d'Antoine Martin



#### Rendez-vous sur le stand des éditeurs en régions

- Samedi 24 mai

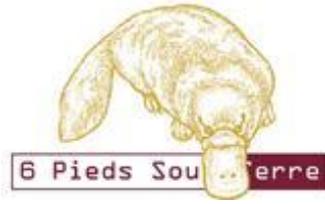
De 16h à 17h - Rencontre avec Jean-Paul Didierlaurent pour *Le Liseur du 6h27*

De 17h à 18h - Rencontre avec James Morrow pour *Hiroshima n'aura pas lieu*

- Dimanche 25 mai

De 15h à 16h – Rencontre avec Nicolas Rey pour *La Beauté du geste*

## 6 PIEDS SOUS TERRE



Depuis vingt ans, 6 Pieds sous terre éditions donne la parole à un courant d'auteurs de bande dessinée en prise directe sur le réel et le monde contemporain. Figure marquante du domaine avec d'autres maisons d'éditions internationales ayant participé au renouvellement de la bande dessinée à l'orée des années 2000, 6 Pieds sous terre défriche la voie d'une bande dessinée autre et qui s'adresse à tous, par ses récits et ses graphismes singuliers et novateurs.

### Contact

11 rue de la gare  
34430 SAINT-JEAN-DE-VEDAS

Tél : 04.67.47.54.97

Fax : 09.58.17.39.73

Email : [6pieds@pastis.org](mailto:6pieds@pastis.org)

Site internet : [www.pastis.org/6piedssousterre](http://www.pastis.org/6piedssousterre)

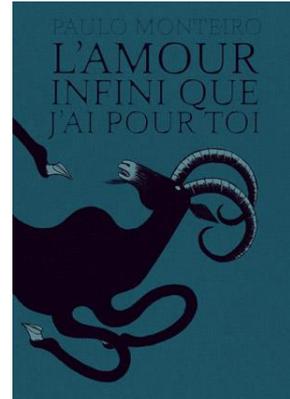
### Dernières parutions

*Dans ma maison de papier* de Pierre Duba & Philippe Dorin

*La cicatrice* de Gilles Rochier

*L'amour infini que j'ai pour toi* par Paulo Monteiro

*Carnet du Pérou* de Fabrice Caro



### Rendez-vous sur le stand des éditeurs en régions

- Dimanche 25 mai

De 11h30 à 12h30 – Atelier *Crée ta bande-dessinée* avec Gilles Rochier

## BLACK MAMBA

Black Mamba est la revue des littératures de l'imaginaire. Elle est la seule en France à réunir nouvelles illustrées et bandes dessinées au sein d'un même support. Y sont présentes des histoires exclusives produites autant par de grands noms de la littérature de genre que par de nouvelles plumes, dans les genres variés et alternés du fantastique, de la SF/cyberpunk, du policier, du medfan, de la fantasy, etc. L'ensemble est agrémenté d'illustrations dynamiques produites par des dessinateurs de talent qui y sont valorisés. La revue s'ouvre également sur un cahier d'actualités, avec des dossiers, portraits, interviews et chroniques sur le paysage de l'imaginaire francophone....

### Contact

CELEPHAIS  
18 boulevard du Jeu de Paume  
34000 MONTPELLIER

Tél : 06.03.25.79.80

Email : [celephais.34@gmail.com](mailto:celephais.34@gmail.com)

Site internet : [www.celephais-editions.fr](http://www.celephais-editions.fr)



## LE CHAT ROUGE



Pourquoi Le Chat Rouge ?

Parce que Le Chat Noir... Une référence explicite à Edgar Allan Poe, le maître ; et par la même occasion, un clin d'œil au célèbre cabaret parisien, sa revue, ses poètes, et la radieuse bohème de tout ce petit monde

aujourd'hui oublié. Si nous avons préféré le rouge au noir, c'est pour se démarquer certes, c'est une manière aussi de raviver toute cette littérature où le grotesque, l'étrange, l'insolite, le merveilleux, le macabre, l'excentrique, le fantastique, le décadentisme, le mélancolique, le comique, la bibliophilie, et bien d'autres profondeurs humaines sont à l'honneur.

Le rouge est d'abord la couleur de la passion, du désir, de la joie de vivre : et le rouge est d'autant plus lui-même qu'il se frotte à une certaine noirceur.

Auteurs morts, et vivants, s'y croisent avec beaucoup de convivialité.

### Contact

4 rue du Courtet  
34110 VIC-LA-GARDIOLE

Tél : 04.67.78.18.96

Fax : 04.67.78.18.96

Email : jlcatanzano@aol.com

Site internet : [www.lechatrouge.net](http://www.lechatrouge.net)

### Dernières parutions

*Carmélia*. De Gérald Duchemin

*Le Chat Noir et autres contes* D'Edgar Allan Poe

*Double assassinat dans la Rue Morgue*. D'Edgar Allan Poe



## MARE NOSTRUM

Fondées en 1990 à Perpignan, les éditions Mare Nostrum ont d'abord publié des ouvrages de littérature (avec des traductions de l'américain, de l'anglais, du castillan et du catalan) avant de recentrer leur catalogue entre fiction, essai et régionalisme. Dans ce dernier registre, les thèmes liés à l'histoire ou au patrimoine catalans ont bien sûr abondé.

Fort de son ancrage roussillonnais, Mare Nostrum a ainsi publié une histoire des juifs catalans, une introduction à l'oeuvre de Menahem Meïri, initiateur du dialogue interreligieux, une étude sur Picasso à Céret, un essai sur Matisse à Collioure, l'histoire de la Sanch, tradition multiséculaire, celle des métiers infamants à Perpignan au Moyen-Age, sans oublier des biographies de Charles Trenet et de l'écrivain Ludovic Massé.

Soucieux de raviver la mémoire d'une terre qui vit passer des milliers d'exilés fuyant le fascisme et le nazisme, l'éditeur catalan a consacré plusieurs livres à Antonio Machado, aux Républicains espagnols ainsi qu'aux camps de Rivesaltes, de Collioure, d'Argelès, de Saint-Cyprien, du Barcarès ou encore du Vernet.

Toujours épris de voyages singuliers, Mare Nostrum est aussi l'éditeur de Max Aub, Patrick Gifreu, Claude Delmas, Alexandra Apperce et Jean-Marie Blas de Roblès.

### Contact

1 rue des Variétés  
66000 PERPIGNAN

Tél : 04.68.51.17.50

Fax : 04.68.51.17.50

Email : [marenostрум@orange.fr](mailto:marenostрум@orange.fr)

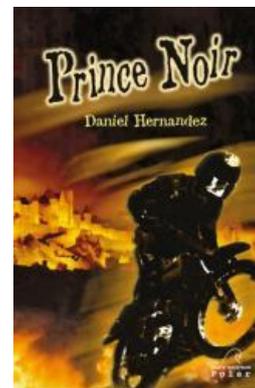
Site internet : [www.marenostрумeditions.com](http://www.marenostрумeditions.com)

### Dernières parutions

*Prince Noir* de Daniel Hernandez

*Les requins de la Recherche* de Daniel Hernandez

*Le secret du Jacquet* de Marie-France Barbet et Anne-Marie Romero



## ULTIMA NECAT



Ultima Necat (La dernière tue) proposera des romans noirs à la frontière des genres fantastique, gore, anticipation ainsi que des livres à caractère ésotérique.

### Contact

1 rue des Variétés  
66000 PERPIGNAN

Tél : 04.68.51.17.50

Site internet : <http://ultimanecat.fr/>

### Dernières parutions

*Personne ne parlera de nous lorsque nous serons morts* de Gil Graff

*Coïncidences - Chroniques de la magie ordinaire* de Thierry Blaise

*Les treize exorcismes de Salomon Joch* de Paul Arquier





Cette année, TDO éditions soufflera ses 10 bougies !

Si le Languedoc-Roussillon reste notre berceau et notre zone d'implantation principale, grâce à nos réseaux de diffusion, nos livres sont désormais présents sur tout le grand sud, des rives de l'Atlantique jusqu'à la frontière italienne.

Cette présence accrue, que nous n'avons cessé de développer des années durant, nous permet aujourd'hui d'attirer des auteurs confirmés. Pour autant, nous n'oublions pas nos fondamentaux : dénicher de nouveaux talents, et les faire connaître du grand public. Tel est notre cheval de bataille, notre philosophie ! Fortement attachés à nos territoires, à nos cultures méridionales, nos livres n'en conservent pas moins un caractère d'universalité.

TDO éditions s'inscrit dans la lignée des maisons régionales indépendantes, elle vibre de toutes ses fibres à la musique ensoleillée du Grand Sud...

### Contact

Zone commerciale La Devèze,  
18 rue Alfred Sauvy 66450 POLLESTRES

Tél : 04.34.29.98.80

Email : [infos@tdo-editions.fr](mailto:infos@tdo-editions.fr)

Site internet : [www.tdo-editions.fr](http://www.tdo-editions.fr)

### Dernières parutions

*Le Tableau de la Honte* de Laurent Geny

*La Malédiction de la Saint-Jean* de Gérard Raynal

*Le Stratagème de Carcassonne* de Pierre-Jean Brassac





## LANGUEDOC-ROUSSILLON LIVRE ET LECTURE

**A**vec 400 auteurs, illustrateurs et traducteurs, 100 maisons d'édition, 100 éditeurs de revues, 100 librairies indépendantes, 300 bibliothèques et archives, 140 manifestations littéraires, le Languedoc-Roussillon offre un maillage dense d'acteurs du livre, de la lecture publique et des littératures.

Structure régionale du livre, co-financée essentiellement par l'Etat et la Région Languedoc-Roussillon, Languedoc-Roussillon livre et lecture accompagne la création, l'édition et la diffusion du livre, favorise la vie littéraire et développe la pratique de la lecture auprès de tous les publics, dans les cinq départements de son territoire. Elle met en place une politique stratégique au service de l'interprofession ainsi que des outils innovants au moment où les métiers du livre connaissent leur (r)évolution numérique et où les œuvres sont de plus en plus dématérialisées. Véritable observatoire de la vie du livre en région, Languedoc-Roussillon livre et lecture constitue des ressources collectives destinées aux échanges et à l'action : site Internet, annuaires professionnels, études sur la chaîne du livre...

Trois engagements importants distinguent l'association :

### Accompagner les acteurs de l'économie du livre

Le secteur du livre en Languedoc-Roussillon est générateur de plusieurs centaines d'emplois qualifiés. Il représente un chiffre d'affaires global de cinquante millions d'euros. Si de nombreuses structures sont jeunes et demeurent encore fragiles, le dynamisme dont elles font preuve contribue à entretenir la diversité et la qualité éditoriales. Cette ouverture se retrouve dans la synergie qui se met en place autour de l'édition et de la diffusion du livre numérique.

### Développer l'accès au patrimoine et à la lecture publique par des moyens innovants

Du fait des nouvelles technologies, les textes, illustrations, journaux et manuscrits peuvent désormais être mieux préservés et numérisés. De nouveaux modes d'accès au patrimoine sont alors possibles et la réflexion autour de la médiathèque de demain se concentre sur les services offerts aux publics.

### Promouvoir la pratique de la lecture auprès de tous les publics

Parce que le geste de lecture est une pratique à réinventer sans cesse, LR livre et lecture mène une politique active auprès des publics jeunes, en partenariat avec les enseignants et professionnels de l'éducation. Elle conçoit également des programmes d'action en vue de l'élargissement des publics du livre et de la littérature, affirmant ainsi son rôle d'opérateur social et culturel (ateliers d'écriture en milieu pénitentiaire, lutte contre l'illettrisme et en faveur de la réappropriation de la culture...). Elle promeut en outre la Charte des manifestations littéraires, guide des bonnes pratiques à l'attention des acteurs du livre et des collectivités, destiné à favoriser l'accès du plus grand nombre à une culture littéraire de qualité.

Languedoc-Roussillon livre et lecture – 47 quai du Verdanson – 34 090 Montpellier  
04 67 17 94 69 – [contact@lr2l.fr](mailto:contact@lr2l.fr) – [www.lr2l.fr](http://www.lr2l.fr)

